



Les pratiques de littératie extrascolaires d'adolescent-e-s ayant une déficience intellectuelle (DI)

Marie-Eve Lefebvre (Doctorante, UdeM)

Marie-Ève Boisvert-Hamelin (Professeure, UdeM)

**Delphine Odier-Guedj (Professeure, Haute École
Pédagogique, Vaud, Suisse)**

Céline Chatenoud (Professeure, Université de Genève)

Ordre du jour

Mise en contexte: la collecte de données est en cours!

- ◎ Problématique
 - ◎ Les jeunes avec une DI et les pratiques de littéracie (PL)
 - ◎ Les ponts entre les PL scolaires et extrascolaires
 - ◎ Où en sont les recherches dans la francophonie?
 - ◎ Objectifs de la présente recherche
- ◎ Méthodologie: les études de cas dans une perspective ethnographique
- ◎ Conclusion: la suite des choses

Les jeunes ayant une DI et les PL

Déficiences intellectuelles

- Limitations fonctionnement intellectuel et comportement adaptatif (AAIDD, 2011) qui apparaissent avant 18 ans.

PL

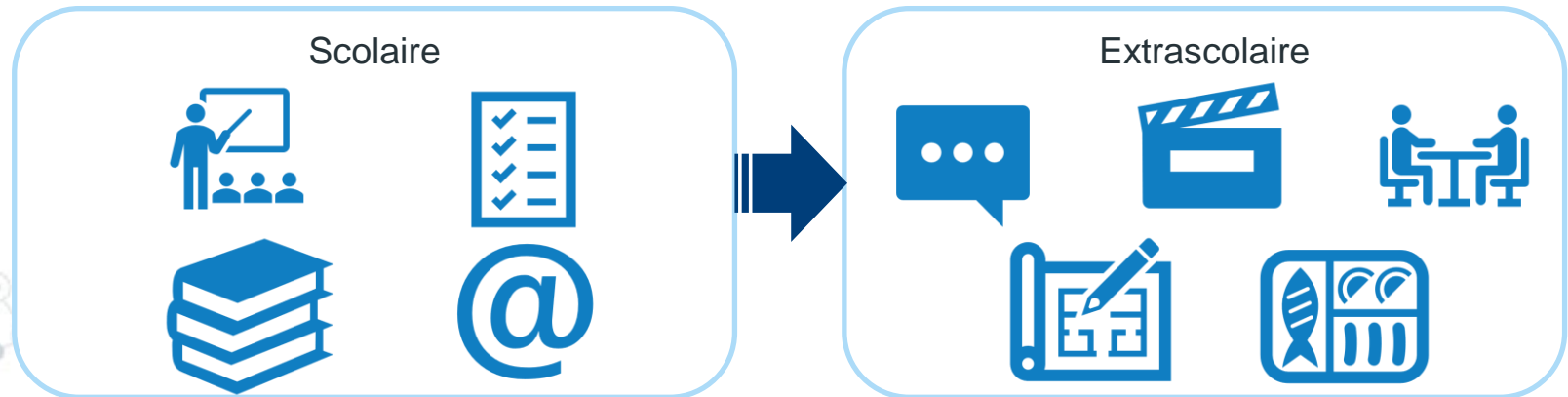
- ⊙ Toutes interactions impliquant l'écrit
- ⊙ Difficultés communes chez les jeunes avec DI (Inserm, 2016) et tout au long de la vie (Tessari Veyre et al., 2015)
- ⊙ Littératie comme activité sociale: ce que les personnes font et au sens qu'elles donnent > ce qu'elles savent (Street, 2012, 2017).

Les jeunes avec une DI et les PL

- ◎ Connaissances minimales ≠ utilisation au quotidien (Martini-Willemin, 2013; Tessari Veyre, 2018).
- ◎ Nécessité de développer de meilleures PL
- Obstacles aux PL pratiques (déplacement, achats, accès à l'emploi, etc.) et symboliques (statut par rapport aux autres) (Martini-Willemin, 2013).
- Potentiel des élèves ayant une DI légère ou moyenne en lecture et en écriture (p. ex., Allor et al., 2018; Alquraini et Rao, 2020; Channell et al., 2013; Joseph et Konrad, 2009; Konrad et al., 2017; Lim et Lee, 2019; Sermier Dessemontet et al., 2019; Varuzza et al., 2015).

Les ponts entre les PL scolaires et extrascolaires

- ⊙ La nécessité de tenir compte du sens des PL pour les apprenants tout-venant (Barré-De Miniac, 2015; Bucheton, 2014).
- ⊙ Souvent de la difficulté avec la généralisation des apprentissages scolaires dans les différents contextes d'utilisation (Inserm, 2016).



Les ponts entre les PL scolaires et extrascolaires

Pour donner du sens aux PL...

- ① les ponts entre scolaire et extrascolaire (McCarthy et al., 2020; Papen, 2005; Penloup, 2007).
- ② informe sur ce qui facilite ou fait obstacle aux PL et les stratégies qui pourraient être prises en compte dans l'enseignement.



Où en sont les recherches dans la francophonie?

20 recherches empiriques uniquement entre 2010 et 2021:

- - 5 sur les capacités en littératie d'adolescents et d'adultes ayant une DI,
- - 14 sur des interventions favorisant l'apprentissage de la littératie, et;
- - 1 sur les liens entre les capacités narratives/littératie.

Aucune recherche ne permet de connaître les PL quotidiennes d'adolescent·e·s ayant une DI en contexte francophone.

Où en sont les recherches dans la francophonie?

Québec

Étant en classes spéciales, 94% élèves ayant DI Ø opportunité de diplomation.

Canton de Vaud, Suisse

- 32% élèves ayant DI Ø opportunité de diplomation.
- Vers une école inclusive (scolarisation et participation sociale).

(ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, 2019)

Excluant DIL, dans ces deux régions, le taux de diplomation très minime et ces élèves se retrouvent en grandes difficultés scolaires.

Objectifs de la présente étude comparative Québec et Suisse romande

1.

Développer une formation qui permettra à des adolescent·e·s ayant DI d'identifier et de documenter leurs PL.

2.

Décrire les PL d'adolescent·e·s ayant DI en incluant le sens que prennent ces PL, de leur point de vue.

3.

Identifier dans:

- ⊙ les contextes d'utilisation de la littératie,
- ⊙ les facteurs qui facilitent ou qui font obstacle à son utilisation au quotidien pour ces adolescent·e·s.

Cadre théorique

New Literacy Studies (NLS) : pour comprendre les PL dans une perspective sociale au travers de l'ethnographie (Gee, 1991; Street, 2012).

- le sens des pratiques pour qu'une personne s'investisse dans l'apprentissage.
- les PL scolaires \neq toutes les formes de littératie au quotidien (Papen, 2005)
- Observation des « événements de littératie » dans tous les moments où l'écrit fait partie de l'interaction ou entre dans son processus d'interprétation (Street, 2021).



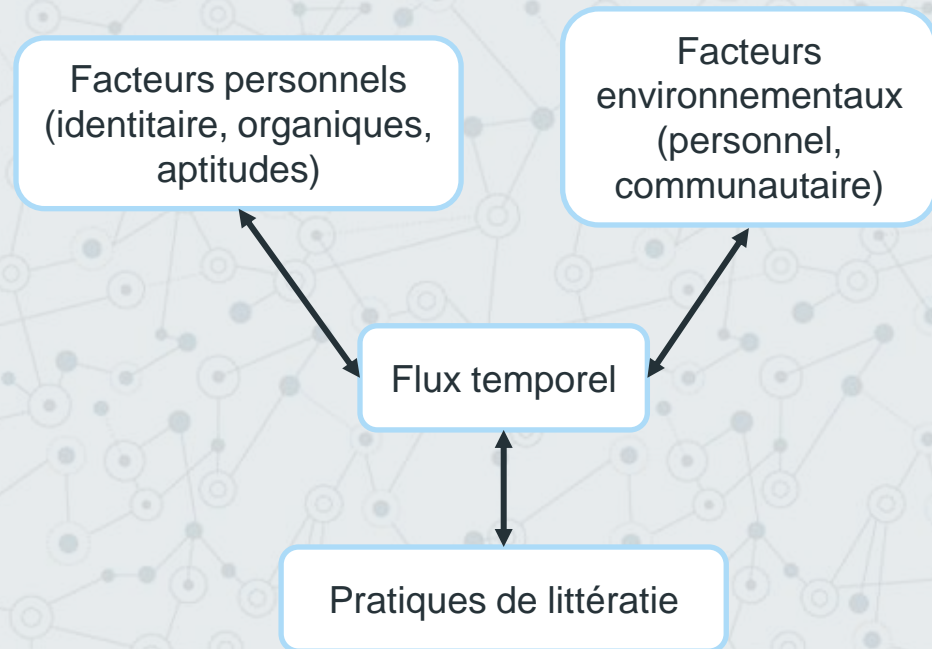
Cadre théorique

Morgan et ses collègues (2013): diversité de PL et importance du contexte

Modèle de développement humain: processus de production du handicap 2 (MDH-PPH2) (Fougeyrollas, 2010)

Activité = continuum participation sociale/situation de handicap

Facilitateur ou obstacles :
Caractéristiques de l'élève (incluant le sens que prennent les événements de littératie) et facteurs contextuels (médium, complexité, lieux, etc.).



Adaptation du MDH-PPH2, Fougeyrollas, 2010

Méthodologie: les études de cas dans une perspective ethnographique

Recherche émancipatoire avec cas multiples (Yin, 2004):

Approches visuelles dans lesquelles les participant·e·s produisent eux-mêmes des données visuelles comme des photos (Bragg, 2011; Petitpierre et Charmillot D'Odorico, 2014).

Participant·e·s

20 élèves avec DI (10 au Québec et 10 en Suisse):

- (1) être des adolescent·e·s
- (2) qui rapportent utiliser la littératie au quotidien, et;
- (3) qui s'expriment avec des phrases d'au moins trois mots.

Méthodologie: les études de cas dans une perspective ethnographique

Phase 1

- Rencontre participant·e·s et proches
- Utilisation de méthodes visuelles créatives (Bragg, 2011; Puyalto et al., 2016) : reportage vidéo + entretiens ethnographiques (Spradley, 1979)
- Entretiens complémentaires avec les proches.

Phase 2

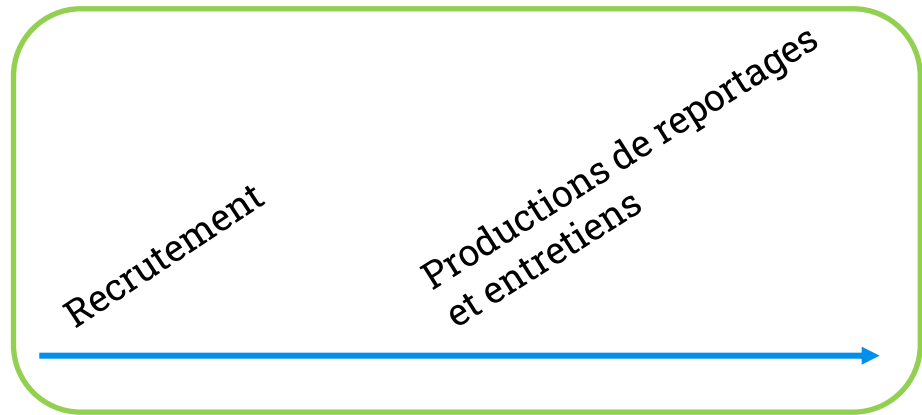
- Conception d'une formation individuelle sur 3 rencontres
- (1) contenu essentiel connu, et;
- (2) observation des apprentissages accomplis

Rencontres et détails	
1	• Informations et consentement
2 (optionnelle)	• Formation à l'utilisation de la caméra • Entretiens avec les parents
3	• Reportage à la maison
4	• Reportage dans un autre lieu que je fréquente
5	• Reportage dans un lieu que je ne connais pas
6	• Entretien pour expliciter les PL

Conclusion: la suite des choses

- Connaissances limitées des PL chez les élèves ayant une DI
- Nécessité de généraliser les apprentissages entre les contextes scolaires et extrascolaires
- Impact considérable sur taux de diplomation, ici et ailleurs
- Objectifs: documenter les PL, décrire le sens que donne les adolescent·e·s avec un DI et identifier les facilitateurs et obstacles selon les contextes.

Début de la collecte de données



Références

AAIDD. (2011). *Déficiência intellectuelle: Définition, classification et système de soutien*. Traduction sous la direction de Diane Morin, publiée par le Consortium national de recherche sur l'intégration sociale (CNRIS).

Barré-De Miniac, C. (2015). *Le rapport à l'écriture: Aspects théoriques et didactiques* (2e éd.). Presses Universitaires du Septentrion.

Bucheton, D. (2014). *Refonder l'enseignement de l'écriture: Vers des gestes professionnels plus ajustés du primaire au lycée*. Retz.

Bragg, S. (2011). 'Now it's up to us to interpret it': Youth voice and visual methods in creative learning and research. Dans P. Thomson et J. Sefton-Green (dir.), *Researching creative learning: Methods and issues* (pp. 88-103). Routledge.

Fougeyrollas. (2010). *La funambule, le fil et la toile*. Presses de l'Université Laval.

Gee, J. (1991). Socio-cultural approaches to literacy (literacies). *Annual Review of Applied Linguistics*, 12, 31-48.

Inserm. (2016). *Déficiences intellectuelles. Collection Expertise collective*. EDP Sciences.

Martini-Willemin, B.-M. (2013). Littéracie et déficience intellectuelle : une nouvelle exigence dans le paradigme de la participation sociale ? *ALTER - European Journal of Disability Research / Revue Européenne de Recherche sur le Handicap*, 7(3), 193-205.

McCarthy, S., Duke, N. K., Bloome, D., Faust, S., García-Sánchez, I. M., Stornaiuolo, A. et Alvermann, D. (2020). How Can We Study Children's/Youth's Out of School Experiences to Inform Classroom Practices? *Literacy Research: Theory, Method, and Practice*, 69(1), 58-78.

Références

Papen, U. (2005). *Adult literacy as social practice: More than skills*. Routledge.

Penloup, M.-C. (2007). Une écriture personnelle effervescente: Regards sur des aspects ignorés de la compétence scripturale des élèves. Dans M.-C. Penloup (dir.), *Les connaissances ignorées. Approche pluridisciplinaire de ce que savent les élèves* (pp. 17-44). Institut national de recherche pédagogique.

Petitpierre, G. et Charmillot D'Odorico, M. (2014). La recherche qualitative dans le champ des déficiences intellectuelles. Dans G. Petitpierre et B.-M. Martini-Willemin (dir.), *Méthodes de recherche dans le champ de la déficience intellectuelle: Nouvelles postures et nouvelles modalités* (pp. 103-148). Peter Lang.

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MÉES). (2019). *La formation générale des jeunes : l'éducation préscolaire, l'enseignement primaire et l'enseignement secondaire*.

Puyalto, C., Pallisera, M., Fullana, J. et Vilà, M. (2016). Doing research together: A study on the views of advisors with intellectual disabilities and non-disabled researchers collaborating in research. *Journal of Applied Research in Intellectual Disabilities*, 29(2), 146-159.

Spradley, J. P. (1979). *The ethnographic interview*. Holt, Rinehart and Winston.

Street, B. V. (2012). New literacy studies. In M. Grenfell, D. Bloome, C. Hardy, K. Pahl, J. Rowsell et B. Street (dir.), *Language, ethnography, and education: Bridging new literacy studies and Bourdieu* (pp. 27-49). Routledge.

Street, B. V. (2017). New literacies, new times: Developements in literacy studies. Dans B. V. Street et S. May (dir.), *Literacies and language education* (3e éd.) (pp. 3-15). Springer.

Références

Tessari Veyre, A. (2018). Études sur les besoins de formation des adultes présentant une déficience intellectuelle. *Revue francophone de la déficience intellectuelle*, 27, 179-179.

Tessari Veyre, A., Petitpierre, G. et Gremaud, G. (2015). « Il n'est désir plus naturel que le désir de connaissance »: Quelle place pour les mathématiques dans la vie des personnes avec une déficience intellectuelle? *Les Cahiers de l'Actif*(472/473), 163-183.

Yin, R. K. (2004). *The case study anthology*. Sage.